Welcome to Caterpillar (Tongzhou) Co., Ltd.



欢迎参观卡特彼勒(通州)有限公司



Safety Briefing安全简要

We protect others and ourselves health and safety / 我们保护别人和自己的健康与安全

• Current Location: CTCL 1st Floor Board Meeting Room 当前位置: 一楼董事会议室



- Emergency Phone Numbers 紧急电话号码:
 - ➤ Fire & Police Dispatch 火警/匪警:: 119 / 110
 - ➤ Health Services Contact 急救联系电话:120



- •First Aid & CPR 紧急救援和CPR:
- > Person who has CPR certificate or First Aid training
- Designate emergency caller



- Room Hazards and Exits 紧急出口:
- Awareness of any hazards
- ➤ Location of exits



- · Designated Evacuation Location 紧急撤离集合地点:
- ▶ Open Area in the West of Office Building 办公室大楼西边的空地前







Safety Rules for Shop Tour

车间参观安全须知

- •All visitors should be over 12 years old 访客年龄需大于12周岁
- •No shorts/ skirts/ leggings allowed 请不要穿着中裤, 裙装, 打底裤
- •Complete foot covering is required –no sandals, heels higher than 1 inch, and open-toed footwear in plant 请穿着完全覆盖脚面的鞋子,请勿穿着拖鞋、有跟皮鞋和露脚趾的鞋子
- •Safety glasses, safety helmet, safety vest, safety shoes & headsets– must be worn at all times 请全程佩戴安全劳保用品: 安全眼镜,安全帽,安全背心,安全鞋+ 耳机
- •Please leave your suitcase or purse in the meeting room. 请将随身携带的行李置于会议室中。







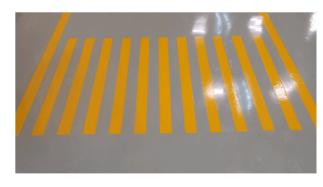


Safety Rules for Shop Tour

车间参观安全须知

- •Please follow the tour guide closely during the shop tour 车间参观时请紧跟讲解员, 注意安全
- •All tours must stay in safety aisles 参观时请在指定安全通道内
- •Cell phones, cameras, handbags, briefcase or bags of any kind –not allowed in factories 车间参观时请勿携带相机. 严禁拍照
- •Finger rings –advise not to wear finger jewelry 建议不带戒指等首饰, 以免划伤。













Welcome to Caterpillar 欢迎参观卡特彼勒

Caterpillar CEO Doug Oberhelman

Enjoy Your Tour Video

卡特彼勒CEO Doug Oberhelman 欢迎参观卡特彼勒的视频





Caterpillar Tongzhou Campus 卡特彼勒通州工厂



- Newly developed area— "Xitong Science & Technology Park "位于新开发的"锡通科技产业园"
- Land area 53 acres 占地面积53英亩
- Space available for future expansion 厂区地面可供未来扩建
- Close to many other Caterpillar facilities in Jiangsu Province 距离非常接近江苏省的其他卡特彼勒工厂
- <u>LWL</u>: 8000 Sq M manufacturing building, product: 986H LWL 大型轮式装载机厂:8000平方米装配车间,产品:986H大型轮式装载机
- **APPG**: extension of CRDC, state of the art facilities for new product testing and proving **亚太区测试场**:卡特彼勒(无锡)研发中心的分支机构,是最先进的新机型测试和性能验证的工厂





LWL Assembly 装配线

- Caterpillar Production System (CPS) embedded methodologies 根植于卡特彼勒生产系统
- Assembly line 8 Work Stations & 2 Quality Gates 8个工位和2个质量检测门
- Processes are designed with safety and ergonomics 工艺设计基于安全和人机工程学的理念 安灯系统
- Contamination control 防污染控制
- Mark and torque practices 标识定扭控制
- Test track shared with APPG 与亚太区测试场共享测试跑道
- Dedicated area for PDI/PDA 指定的发运前检验区域









Thank you!

谢谢大家!



